Rámcová dohoda o zajištění jazykového vzdělávání státních zaměstnanců a zaměstnanců ministerstva práce a sociálních věcí ČR

**Česká republika – Ministerstvo práce a sociálních věcí**

se sídlem Na Poříčním právu 376/1, 128 01 Praha 2

IČO: 00551023

Bankovní spojení: Česká národní banka, č. účtu 2229001/0710

zastoupená Mgr. Ingrid Štegmannovou, Ph.D., státní tajemnicí v MPSV

(dále jen „**Objednatel**“)

**a**

**GLOSSA, s.r.o.**

se sídlem Jindřišská 11, 110 00 Praha 1

IČO: 26172062

Bankovní spojení: *neveřejný údaj*

zastoupená MUDr. Davidem Dvorským, jednatelem

(dále jen „**Poskytovatel**“)

(Objednatel a Poskytovatel společně jako „**Strany**“, a každý jednotlivě jako „**Strana**“)

uzavřeli tuto Rámcovou dohodu o zajištění jazykových kurzů v souladu s ustanovením § 1746 odst. 2 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník a § 131 a násl. zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

(dále jen „**Smlouva**“)

Strany, vědomy si svých závazků v této Smlouvě obsažených a s úmyslem být touto Smlouvou vázány, dohodly se na následujícím znění Smlouvy.

# **Úvodní ustanovení**

## Strany prohlašují, že splňují veškeré podmínky a požadavky v  této Smlouvě stanovené a jsou oprávněny tuto Smlouvu uzavřít a řádně plnit závazky v ní obsažené.

* 1. Poskytovatel prohlašuje, že:
     1. splňuje veškeré podmínky a požadavky v této Smlouvě stanovené a je oprávněn tuto Smlouvu uzavřít a řádně plnit závazky v ní obsažené, a
     2. ke dni uzavření této Smlouvy vůči němu není vedeno řízení dle zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení (insolvenční zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Insolvenční zákon**“), a zároveň se zavazuje Objednatele o všech skutečnostech o hrozícím úpadku bezodkladně informovat.
  2. Na základě zadávacího řízení na veřejnou zakázku pod názvem: „*Jazykové vzdělávání státních zaměstnanců a zaměstnanců MPSV*“ (dále jen „**Veřejná zakázka**“) zadanou dle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek (dále jen „**ZZVZ**“), byla pro plnění Veřejné zakázky vybrána nabídka Poskytovatele v souladu s ustanovením § 122  ZZVZ. V návaznosti na tuto skutečnost se smluvní strany dohodly na uzavření této Smlouvy.

## Tato Smlouva je uzavírána v návaznosti na otevřené řízení, realizované dle § 56 ZZVZ. Při výkladu této Smlouvy a jednotlivých Dílčích smluv je třeba vycházet z podmínek citovaného zadávacího řízení (**Příloha č. 1** této Smlouvy).

# **Předmět Smlouvy**

* 1. Předmětem plnění dle této Smlouvy je zajištění výuky cizího jazyka státních zaměstnanců a zaměstnanců Objednatele (účastníků) kvalifikovanými lektory Poskytovatele, a to v individuálních a skupinových kurzech v kombinaci s e-learningem v souladu se Služebním předpisem státního tajemníka č. 10/2016, kterým se stanoví Rámcová pravidla jazykového vzdělávání zaměstnanců MPSV a v souladu s požadavky Objednatele dle podrobné specifikace uvedené v příloze č. 1 této Smlouvy (tj. v zadávací dokumentaci, zejména bod 3 – Předmět plnění veřejné zakázky).
  2. Jazykové vzdělávání na základě této Smlouvy bude realizováno **na základě dílčích objednávek, resp. dílčích smluv** (dále jen „**Dílčí smlouvy**“), uzavřených v souladu s postupem uvedeným v článku 4 této Smlouvy.
  3. Zajištěno bude studium jazyka **anglického, německého a francouzského** ve všeobecných   
     i odborných oblastech a v celém spektru jazykových úrovní posluchačů dle Společného evropského referenčního rámce. Zajištěno bude i vstupní a průběžné ověření znalostí účastníků kurzů nabytých v průběhu kurzů a průběžné hodnocení jednotlivých kurzů, kvality lektorů a úrovně materiálů jeho účastníky. Poskytovatel rovněž zajistí dodání studijních materiálů pro všechny účastníky všech jazykových kurzů a podpůrný nástroj evidence jazykového vzdělávání (dále též „on-line informační systém Poskytovatele“) dle podrobné specifikace uvedené v příloze č. 1 této Smlouvy (tj. v zadávací dokumentaci, zejména bod 3 – Předmět plnění veřejné zakázky).
  4. Dále bude zajištěna individuální a skupinová jazyková výuka pro zaměstnance podílející se na přípravách a výkonu předsednictví ČR v Radě EU v roce 2022 (dále jen CZ PRES 2022). Zaměstnancům, kteří nemají složenou standardizovanou jazykovou zkoušku dle usnesení Výboru pro Evropskou unii ze dne 12. 12. 2018 č. 42 nebo dle nového kvalifikačního jazykového požadavku na systemizovaném služebním místě, bude zajištěna příprava a vykonání této jazykové zkoušky v souladu s Věstníkem MŠMT - „Č.j. MŠMT- 24156/2019 Rozhodnutí Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy, kterým se stanoví Seznam standardizovaných jazykových zkoušek pro účely systému jazykové kvalifikace zaměstnanců ve správních úřadech“. Cena za vykonání standardizované jazykové zkoušky bude hrazena z rozpočtu MPSV mimo tuto veřejnou zakázku a bude Poskytovatelem fakturována zvlášť.
  5. Objednatel je oprávněn měnit stanovený počet kurzů, počet účastníků jednotlivých kurzů a vyučovacích hodin v souvislosti s výsledky vstupních testů jazykových znalostí posluchačů a potřebami Objednatele, vždy v rámci dohodnuté ceny. Objednatel je rovněž oprávněn zaměňovat počty kurzů, účastníků a vyučovacích hodin v rámci jednotlivých druhů výuky.
  6. Poskytovatel je připraven v případě zájmu Objednatele dohodnout s ním rozšíření předmětu plnění dle této Smlouvy v souladu se ZZVZ .
  7. Veškeré odchylky od specifikace předmětu plnění dle této Smlouvy a jejích příloh mohou být prováděny Poskytovatelem pouze tehdy, budou-li písemně odsouhlaseny Objednatelem a nebudou-li v rozporu s přílohami č. 1 a č. 2 této Smlouvy. Jestliže Poskytovatel poskytne Objednateli plnění nad rámec vymezený v této Smlouvě a jejích přílohách, nevzniká mu nárok na jejich zaplacení ze strany Objednatele.
  8. Poskytovatel bude poskytovat předmět plnění veřejné zakázky na své náklady, vlastním jménem, samostatně, na svou vlastní odpovědnost a pod kontrolou Objednatele.
  9. Poskytovatel se zavazuje zajistit pro Objednatele řádnou realizaci jazykových kurzů dle podmínek této Smlouvy a jednotlivých Dílčích smluv včetně souvisejících plnění.
  10. Objednatel se zavazuje zaplatit Poskytovateli za řádně poskytnuté plnění dohodnutou cenu.
  11. Objednatel není povinen vyčerpat celý předpokládaný rozsah předmětu plnění dle této Smlouvy.

# **Místo a doba plnění**

## Místem plnění dle této Smlouvy a jednotlivých Dílčích smluv je budova MPSV na adrese Na Poříčním právu 1, Praha 2, 128 01, ev. další budovy zadavatele na území hl. m. Prahy, a to denně v průběhu pracovní doby zaměstnanců od 7,00 do 18,00 hodin.

## Smlouva se uzavírá do 31. 12. 2023. Doba účinnosti jednotlivých Dílčích smluv ve formě objednávky uzavřených před uplynutím doby trvání této Smlouvy může přesáhnout dobu, na kterou je uzavřena tato Smlouva.

# **Uzavírání Dílčích smluv**

* 1. Dílčí smlouvy budou uzavírány na základě předchozí písemné výzvy Objednatele k poskytnutí dílčího plnění, která bude obsahovat specifikaci požadovaného plnění, tj. vymezení požadovaného rozsahu jazykových kurzů na příslušné období (zpravidla období leden - prosinec) a odkaz na tuto Smlouvu, případně další požadavky Objednatele.
  2. Výzva Objednatele k poskytnutí dílčího plnění dle této Smlouvy bude zaslána na kontaktní   
     e-mailovou adresu osoby Poskytovatele uvedenou v této Smlouvě ve formě návrhu Dílčí smlouvy.
  3. Poskytovatel se zavazuje nejpozději do 3 pracovních dnů ode dne doručení návrhu Dílčí smlouvy tuto Dílčí smlouvu akceptovat. V případě pochybností Poskytovatele ohledně údajů uvedených v Dílčí smlouvě je Poskytovatel povinen vyžádat si od Objednatele bezodkladně, nejpozději do konce lhůty pro potvrzení akceptace Dílčí smlouvy dle předchozího odstavce, doplňující informace. Ode dne doručení doplňujících informací k Dílčí smlouvě ze strany Objednatele Poskytovateli, se Poskytovatel zavazuje tuto Dílčí smlouvu akceptovat do 3 pracovních dní.
  4. Jednotlivé Dílčí smlouvy budou uzavírány v souladu s touto Smlouvou, v souladu se ZZVZ a v souladu s interními postupy Objednatele. Ustanovení této Smlouvy se uzavřením Dílčí smlouvy stávají součástí každé takové Dílčí smlouvy.

# **Realizace jazykových kurzů**

## Poskytovatel se zavazuje zajistit požadované jazykové kurzy zaměřené na prohlubování jazykových znalostí a dovedností zaměstnanců zadavatele se zaměřením na praktické využití jazyka v profesním kontextu včetně zajištění aktivit MPSV v rámci CZ PRES 2022 dle podrobné specifikace uvedené v příloze č. 1 této Smlouvy (tj. v zadávací dokumentaci, zejména bod 3 – Předmět plnění veřejné zakázky.

## Poskytovatel se zavazuje zajistit kvalitu jazykových kurzů takovým způsobem, aby byla v kvalitě, která bude odpovídající nebo vyšší než kvalita metodiky pro zajištění kvality plnění veřejné zakázky, která je **Přílohou č. 2** této Smlouvy.

## Poskytovatel se zavazuje zajistit v rámci poskytování plnění dle této Smlouvy veškeré potřebné činnosti uvedené v příloze č. 1 této Smlouvy, zejména:

* + 1. do 15 pracovních dnů od obdržení seznamu účastníků provést audit jazykových znalostí,
    2. do 5 pracovních dní ode dne ukončení vstupního auditu jazykových znalostí zpracovat a předat Objednateli písemnou zprávu o provedeném auditu, která bude obsahovat návrh na rozdělení auditovaných zaměstnanců do jednotlivých kurzů skupinové jazykové výuky,
    3. nejpozději 10 pracovních dní před zahájením jazykových kurzů předložit (ve spolupráci s Objednatelem a v členění dle potřeb Objednatele)

a) tabulku pro skupinovou výuku (která bude obsahovat počet, označení a jazykovou úroveň jednotlivých skupin, seznam účastníků, jméno lektora pro každou skupinu, čas výuky, místo výuky, termín první hodiny a uvedení studijních materiálů),

b) tabulku pro individuální výuku (která bude obsahovat jmenný seznam účastníků, jazykovou úroveň jednotlivých studentů, jméno lektora (jeho mobilní a e-mailový kontakt) pro každého studenta, čas výuky, místo výuky, termín první hodiny a uvedení studijních materiálů),

* + 1. připravit studijní materiály v odpovídajícím počtu výtisků,
    2. zajistit e-learningový systém pro všechny účastníky výuky, případně další účastníky dle požadavku Objednatele (např. zaměstnance odloučených pracovišť), který bude provozován Poskytovatelem on-line včetně správy databáze uživatelů (přidělování uživatelských jmen a hesel), který umožní účastníkům interaktivní přípravu na výuku, bude obsahovat videa a praktická cvičení, umožní nácvik výslovnosti, porozumění textu, procvičování probírané látky, apod.; musí zohledňovat všechny jazykové úrovně dle stupnice SERR;
    3. konzultovat s Objednatelem přípravu vzdělávacích kurzů a připravit jazykové kurzy dle zadání a potřeb Objednatele uvedených v příloze č. 1 této Smlouvy,
    4. řádně vést prezenční listiny přítomných zaměstnanců MPSV,
    5. zajistit průběžné ověřování znalostí účastníků kurzů a průběžné hodnocení jednotlivých kurzů, kvality lektorů a úrovně materiálů jeho účastníky a to dvakrát do roka, (obvykle červen a leden); o výsledcích ověřování znalostí účastníků a hodnocení kurzů účastníky zpracovat zprávu a zaslat ji Objednateli do 15. července (ověření k 30. červnu) a do 30. ledna (ověření k 15. lednu) každého roku e-mailem, současně bude tato zpráva Objednateli dostupná v on-line informačním systému Poskytovatele v elektronické podobě,
    6. vypracovat a elektronicky zaslat Objednateli návrh písemné závěrečné zprávy nejpozději do dvaceti (20) pracovních dnů po ukončení realizace předmětu plnění a odevzdat finální písemnou závěrečnou zprávu nejpozději do dvaceti (20) pracovních dnů od obdržení připomínek k návrhu závěrečné zprávy od Objednatele a to  
       v jednom (1) podepsaném listinném vyhotovení a současně v elektronické podobě.
  1. Termín zahájení výuky v jednotlivých jazykových kurzech je Objednatelem stanoven na první čtvrtletí roku 2020. Konkrétní termín zahájení jazykových kurzů bude stanoven v příslušné Dílčí smlouvě minimálně 20 pracovních dnů předem.

# **Změny dle požadavků Objednatele**

## Poskytovatel se zavazuje poskytovat Objednateli plnění v rozsahu a za podmínek stanovených touto Smlouvou a jednotlivými Dílčími smlouvami.

## Objednatel je oprávněn jazykový kurz či konkrétní vyučovací hodinu kdykoliv zrušit (prostým e-mailem, SMS) nebo změnit termín jeho konání. Zruší-li Objednatel jazykovou výuku více jak 24 hodin před jejím uskutečněním, výuka nebude účtována. Výuka zrušená později než 24 hodin před jejím uskutečněním, bude účtována v plné výši.

## V případě překážek na straně Poskytovatele znemožňujících uskutečnění výuky v konkrétním kurzu v dohodnutém termínu, má Objednatel právo požadovat uskutečnění výuky v náhradním termínu. Posluchači individuálního kurzu jsou oprávněni dle svého pracovního vytížení jazykovou výuku rušit a sjednávat termíny náhradní.

## Poskytovatel se zavazuje na základě žádosti Objednatele zajistit výměnu lektora jazykového kurzu, a to nejpozději do jednoho (1) měsíce od takové žádosti. Toto oprávnění je Objednatel oprávněn využít zejména v případě, že takový lektor bude negativně hodnocen účastníky jazykových kurzů. Náklady spojené s výměnou lektora jazykového kurzu nese Poskytovatel.

## Objednatel si vyhrazuje právo požádat o výměnu metodika pro opakovanou nespokojenost s kvalitou jím odváděné práce (min. 3 krát) nebo pro nedostatečnou komunikaci s Objednatelem (min. 2 krát). Poskytovatel provede takovou výměnu osoby nejpozději do jednoho (1) měsíce od takové žádosti, přičemž nahrazující osoba musí naplňovat alespoň kvalifikační předpoklady, které splňovala osoba nahrazovaná.

## Objednatel si vyhrazuje právo použít jednací řízení bez uveřejnění pro poskytnutí nových služeb Poskytovatelem dle § 100 odst. 3 ZZVZ a za podmínek stanovených v § 66 ZZVZ. Novými službami se rozumí služby vymezené v bodě 3.6.3. zadávací dokumentace (Příloha č. 1) zahrnující skupinovou i individuální výuku „Příprava na CZ PRESS 2022. Předpokládaná hodnota nových služeb nepřevýší 1 108 800 Kč bez DPH. Jednotková cena za tyto nové služby může být sjednána pouze ve srovnatelné nebo nižší výši než je jednotková cena uvedená v článku 12.2. Objednatel je oprávněn zahájit jednací řízení bez uveřejnění do 3 let ode dne uzavření Smlouvy.

# **Akceptace plnění**

## Akceptace jednotlivých jazykových kurzů Objednatelem bude realizována průběžně **jedenkrát (1x) měsíčně** po ukončení příslušného kalendářního měsíce, a to na základě skutečně poskytnutého plnění ze strany Poskytovatele. Předmětem akceptace jsou vyučovací hodiny, které byly v daném kalendářním měsíci poskytnuty. Podmínkou akceptace každého jazykového kurzu Objednatelem je předání originálu prezenčních listin posluchačů přítomných na hodinách výuky jazyka s podpisem každého z nich nebo předání naskenovaných originálů prezenčních listin s podpisy prostřednictvím podpůrného nástroje evidence jazykového vzdělávání.

## Akceptace plnění Objednatelem je nezbytný předpoklad pro zaplacení ceny.

# **Parametry jazykových kurzů**

## Jazykovým kurzem dle této Smlouvy je vzdělávací aktivita sloužící k prohloubení jazykových znalostí, dovedností a odbornosti jejích účastníků, poskytovaná Poskytovatelem prostřednictvím kvalifikovaných lektorů dle této Smlouvy a jednotlivých Dílčích smluv.

## Jazyková výuka bude probíhat jednou (1) týdně v rozsahu 2 x 45 min. minut v průběhu pracovní doby účastníků kurzů od pondělí do pátku (od 7:00 do 18:00 hod). Skupinové jazykové kurzy mohou být obsazeny maximálně 12 účastníky na hodině u průběžné výuky a maximálně 6 účastníky na hodině u CZ PRES 2022. V případě potřeby může být časová dotace výuky CZ PRES 2022 v období 1. září 2021 – 30. června 2022 zdvojnásobena v souladu s čl. 6.6 Smlouvy.

* 1. Poskytovatel je rovněž povinen dodržovat při poskytování plnění dle této Smlouvy a jednotlivých Dílčích smluv metodiku zpracovanou v rámci zadávacího řízení k Veřejné zakázce, která tvoří **Přílohu č. 2** této Smlouvy. V případě, že z **Přílohy č. 2** této Smlouvy vyplývá pro Objednatele více práv, než stanoví tato Smlouva, uplatní se v takovém rozsahu, v němž Objednatel získává více práv, **Příloha č. 2** této Smlouvy před tělem této Smlouvy či její jinou přílohou.
  2. Předpokládaný rozsah jazykových kurzů v rámci celého objemu služeb odebraných Objednatelem je uveden v tabulkách č. 1 až 3 v článku 3 zadávací dokumentace k Veřejné zakázce, která tvoří **Přílohu č. 1** této Smlouvy. Přesný rozsah plnění však bude závislý na konkrétních potřebách Objednatele.

# **realizační tým Poskytovatele**

* 1. Poskytovatel je povinen plnit tuto Smlouvu a jednotlivé Dílčí smlouvy prostřednictvím odborného týmu, který tvoří metodik a minimálně 12 lektorů, jež jsou uvedeni v **Příloze č. 3** této Smlouvy a které zároveň Poskytovatel uvedl jako členy realizačního týmu (dále jen „**Odborný tým**“) v rámci zadávacího řízení k Veřejné zakázce ve vztahu ke konkrétním vyučovaným jazykům, k nimž byli nominováni **nebo** prostřednictvím Odborného týmu, které Objednatel odsouhlasil v souladu s článkem 9.4 této Smlouvy.
  2. Metodik bude odpovědný za uzavírání Dílčích smluv, koordinaci plnění této Smlouvy, jednotlivých Dílčích smluv a veškerou komunikaci s Objednatelem (tj. včetně zpracování osnov a studijních materiálů). Poskytovatel je oprávněn provést změnu člena odborného týmu - metodika postupem dle článku 9.4 této Smlouvy, nový metodik však musí splňovat alespoň stejné kvalifikační předpoklady jako ten dosavadní dle Přílohy č. 3 této Smlouvy.
  3. Poskytovatel se zavazuje, že činnost metodika nebude poskytována poddodavatelsky.
  4. V případě změny člena Odborného týmu či rozšíření Odborného týmu o nového člena se Poskytovatel zavazuje vyžádat si předchozí písemný souhlas Objednatele s provedením takové změny. Písemný souhlas Objednatele je podmínkou pro provedení výměny člena Odborného týmu ze strany Poskytovatele. Objednatel bezdůvodně neodepře svůj souhlas se změnou člena Odborného týmu, pokud tato osoba bude naplňovat alespoň kvalifikační předpoklady, které splňoval původní člen Odborného týmu.
  5. Poskytovatel se zavazuje vést po celou dobu plnění dle této Smlouvy a jednotlivých Dílčích smluv aktuální evidenci (seznam) všech členů Odborného týmu podílejících se na plnění této Smlouvy, a to včetně jejich profesních životopisů a dokladů o splnění kvalifikace.

# **Práva a povinnosti Poskytovatele**

* 1. Poskytovatel se zavazuje informovat Objednatele bez zbytečného odkladu o všech skutečnostech, které by mohly mít jakýkoliv vliv na kvalitu a včasnost poskytovaného plnění.
  2. Poskytovatel se zavazuje reagovat flexibilně na požadavky Objednatele v průběhu roku, a to zejména na požadavky týkající se lektorského pokrytí nových kurzů, rozvrhu kurzů a délky lekcí, zajištění výuky v letních měsících, zajištění adekvátního suplování za lektora, který se nemůže dostavit na výuku, a výměny lektora v případě nespokojenosti studentů.
  3. Poskytovatel se zavazuje při plnění této Smlouvy postupovat s náležitou a odbornou péčí a v souladu s pokyny Objednatele. Zjistí-li Objednatel v průběhu poskytování jazykových kurzů nedostatky, je oprávněn požadovat po Poskytovateli bezplatnou okamžitou nápravu zjištěných nedostatků (zejména odstranění nedostatků).
  4. V případě, že plnění dle této Smlouvy či jeho část bude Poskytovatelem poskytováno vadně, zavazuje se Poskytovatel provést náhradní (bezvadné) plnění, pokud to bude s ohledem na povahu plnění v konkrétním případě možné. Cenu za takové vadné plnění není Objednatel povinen Poskytovateli zaplatit do provedení náhradního plnění či jiného odstranění vad.

## Poskytovatel se zavazuje umožnit přítomnost zástupce či zástupců Objednatele na jazykovém kurzu za účelem hodnocení lektora či obsahu jazykového kurzu, a to i bez předchozího upozornění ze strany Objednatele.

## Poskytovatel je povinen při plnění této Smlouvy a jednotlivých Dílčích smluv vycházet z platných obecně závazných právních předpisů ČR.

## Poskytovatel se zavazuje poskytnout Objednateli součinnost nezbytnou ke splnění povinnosti Objednatele dle § 219 ZZVZ.

## Poskytovatel je povinen v souladu s článku 5.3.9. vypracovat závěrečnou zprávu o výsledcích plnění této Smlouvy.

## Poskytovatel je povinen provést ověření znalostí účastníků kurzů a hodnocení kurzů vždy k 15. lednu a 30. červnu, o výsledcích ověřování znalostí účastníků a hodnocení kurzů účastníky zpracovat zprávu a zaslat ji Objednateli do 15. července (ověření k 30. červnu) a do 30. ledna (ověření k 15. lednu) každého roku e-mailem, současně bude tato zpráva zadavateli dostupná v on-line informačním systému Poskytovatele v elektronické podobě v souladu s přílohou č. 1 a přílohou č. 2 této Smlouvy.

# **Práva a povinnosti Objednatele**

## Objednatel se zavazuje převzít od Poskytovatele plnění uskutečněné dle této Smlouvy a zaplatit za podmínek v této Smlouvě a příslušné Dílčí smlouvě stanovených Poskytovateli za řádně a včasně poskytnuté plnění dohodnutou cenu.

## Objednatel se zavazuje informovat Poskytovatele bez zbytečného odkladu o všech skutečnostech, které by mohly mít jakýkoliv vliv na kvalitu a včasnost plnění poskytovaného dle této Smlouvy.

## Objednatel poskytne Poskytovateli součinnost nezbytnou ke splnění povinností Poskytovatele dle této Smlouvy, či některé Dílčí smlouvy.

* 1. Objednatel si vyhrazuje právo neobjednat veškeré předpokládané služby v množství stanoveném v Příloze č. 1 Smlouvy.

# **Cena a platební podmínky**

* 1. Předpokládaná maximální cena plnění dle této Smlouvy a všech Dílčích smluv bez vyhrazené změny plnění dle odstavce 5 Zadávací dokumentace (Příloha č. 1 Smlouvy) je 13 148 160 Kč bez DPH. Konkrétní cena plnění za celou dobu trvání této Smlouvy a Dílčích smluv se však může lišit v závislosti na konkrétních potřebách Objednatele. Celková cena na základě všech Dílčích smluv v souhrnu nepřekročí předpokládanou cenu dle předchozí věty, proto nad rámec předpokládané ceny dle předchozí věty nevznikne Poskytovateli nárok na žádnou další odměnu.
  2. Cena za jednu vyučovací hodinu činí 433,- Kč bez DPH, výše DPH činí 0,- Kč (plnění osvobozené od DPH) a cena za jednu vyučovací hodinu činí 433,- Kč vč. DPH.[[1]](#footnote-1)
  3. Cena za jednu vyučovací hodinu dle článku 12.2 této Smlouvy se stanovuje jako cena smluvní a nejvýše přípustná, nepřekročitelná a pevná po celou dobu realizace předmětu plnění a je dána cenovou nabídkou Poskytovatele. Cena za jednu vyučovací hodinu obsahuje veškeré náklady na realizaci předmětu plnění, zejména výuku a komplexní servis související s výukou, přípravu kurzů a lektorů, metodické vedení týmu lektorů, výuku, dopravu lektora do a z místa výuky, administraci kurzů, vedení dokumentace, poskytování učebních materiálů, zajištění realizace standardizovaných jazykových zkoušek vybraným účastníkům jazykové výuky, řízení výuky a vypracování požadovaných zpráv.
  4. Konkrétní cena za poskytnuté jazykové kurzy, závazná pro obě Strany, bude vypočtena jako součin konkrétního počtu odučených vyučovacích hodin, které byly Objednatelem ve smyslu článku 7 této Smlouvy akceptované.
  5. Cenu za 1 vyučovací hodinu je možné překročit pouze v případě zvýšení sazby DPH, a to   
     o částku odpovídající tomuto zvýšení.
  6. Objednatel nebude poskytovat zálohy.
  7. Objednatel si vyhrazuje právo neuhradit cenu za vadně poskytnuté plnění dle této Smlouvy či jeho části, a to až do doby, než bude Poskytovatelem zajištěna náprava.
  8. Objednatel se zavazuje cenu zaplatit na základě faktur – daňových dokladů, vystavených Poskytovatelem jedenkrát (1x) měsíčně po ukončení příslušného kalendářního měsíce. Faktury budou vystavovány v souladu s jednotkovou cenou uvedenou v článku 12.2 této Smlouvy. Předpokladem pro vystavení faktury je splnění podmínek dle článku 7 této Smlouvy. Přílohou faktury – daňového dokladu musí být prezenční listiny posluchačů přítomných na hodinách výuky jazyka ve smyslu článku 7.1. Splatnost všech faktur – daňových dokladů bude činit minimálně 30 dní ode dne jejich doručení Objednateli.

## Každá faktura – daňový doklad musí obsahovat veškeré náležitosti účetního dokladu dle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů nebo daňového dokladu dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, je-li Poskytovatel plátce DPH. Poskytovatel je povinen přiložit ke každé faktuře – daňovému dokladu podrobnou specifikaci poskytnutého plnění, které je danou fakturou uplatňováno k zaplacení.

## Objednatel si vyhrazuje právo před uplynutím lhůty splatnosti vrátit fakturu – daňový doklad, pokud neobsahuje požadované náležitosti nebo obsahuje nesprávné cenové údaje. Oprávněným vrácením faktury – daňového dokladu, přestává běžet původní lhůta splatnosti. Opravená nebo přepracovaná faktura – daňový doklad bude opatřena novou lhůtou splatnosti v souladu s ustanovením článku 12.8 této Smlouvy. Poslední faktura - daňový doklad v kalendářním roce musí být Objednateli doručena nejpozději 10. prosince příslušného kalendářního roku. V případě, že faktura - daňový doklad bude doručena Objednateli v období od 11. prosince daného roku do 31. ledna následujícího roku, bude datum splatnosti faktury automaticky prodlouženo do 1. března takového následujícího roku, s ohledem na schválení státního rozpočtu.

## Peněžní částky budou uhrazeny bankovním převodem na účet Poskytovatele uvedený na faktuře – daňovém dokladu. Uhrazením se pro účely této Smlouvy rozumí odepsání příslušné částky z účtu Objednatele.

# **poddodavatelé**

## Poskytovatel smí k plnění předmětu této Smlouvy či Dílčí smlouvy využít poddodavatele pouze s předchozím souhlasem Objednatele (s výjimkou těch, kteří jsou uvedeni v **Příloze 4** této Smlouvy, kde Objednatel souhlas udělil). V **Příloze č. 4** této Smlouvy jsou uvedeni poddodavatelé, které Poskytovatel využije k poskytování služeb, včetně informací o částech plnění této Smlouvy a Dílčích smluv, pro které budou příslušní poddodavatelé využiti.

## V případě, že bude Poskytovatel požadovat změnu poddodavatele(ů), zavazuje se vyžádat si předchozí písemný souhlas Objednatele s provedením takové změny. V případě změny poddodavatele, prostřednictvím kterého prokazoval splnění kvalifikace, je Poskytovatel povinen doložit zároveň kvalifikaci nového poddodavatele, která odpovídá požadované kvalifikaci původního poddodavatele. Souhlas Objednatele nebude bezdůvodně odepřen. Objednatel si vyhrazuje právo požádat o výměnu poddodavatele pro opakovanou nespokojenost s kvalitou jím odváděné práce nebo pro nedostatečnou komunikaci s Objednatelem. Poskytovatel je ve lhůtě 5 pracovních dnů od takové žádosti povinen provést výměnu poddodavatele(ů). Veškeré případné náklady související s jejich výměnou nese výlučně Poskytovatel.

## Poskytovatel plně odpovídá za řízení poddodavatelů a dozor nad nimi. Plnění této Smlouvy či Dílčí smlouvy prostřednictvím poddodavatele nezbavuje Poskytovatele žádných jeho povinností vůči Objednateli, zejména co se týče včasného a řádného plnění předmětu této Smlouvy či Dílčí smlouvy.

## Použije-li Poskytovatel k plnění části předmětu této Smlouvy či Dílčí smlouvy poddodavatele, má Poskytovatel odpovědnost, jako by tuto Smlouvu plnil sám.

## Během doby trvání smluvního vztahu založeného Smlouvou a Dílčími Smlouvami je Poskytovatel dále povinen na písemnou žádost Objednatele poskytnout Objednateli do pěti (5) pracovních dnů kopie všech smluvních ujednání s poddodavateli, týkajících se plnění této Smlouvy či Dílčí smlouvy.

* 1. Činnost metodika je vyhrazena ve smyslu ustanovení § 105 odst. 2 ZZVZ pouze Poskytovateli a nesmí být plněna poddodavatelem.

# **Důvěrnost informací**

## Strany se dohodly, že Poskytovatel je povinen utajit veškeré informace, které se dozvěděl v rámci uzavírání a plnění této Smlouvy či Dílčí smlouvy, tvořící její obsah, a informace, které Poskytovateli Objednatel sdělí nebo jinak vyplynou z plnění Smlouvy či Dílčí smlouvy, zejména informace, které se dozvěděl při poskytování služeb dle této Smlouvy bez ohledu na formu informace či způsob jejího získání a které se dozví v souvislosti se zpracováním dat Objednatele či dat o účastnících jazykových kurzů (dále jen „**Důvěrné informace**“).

## Strany se dohodly, že Poskytovatel nesdělí Důvěrné informace třetí straně a přijme taková opatření, která znemožní jejich přístupnost třetím osobám. Ustanovení předchozí věty se nevztahuje na případy, kdy:

## má Poskytovatel opačnou povinnost stanovenou zákonem;

## Poskytovatel takové Důvěrné informace sdělí osobám, které mají ze zákona stanovenou povinnost mlčenlivosti, za předpokladu, že Poskytovatel písemně oznámí Objednateli, které třetí osobě byla Důvěrná informace zpřístupněna, a zaváže tuto třetí osobou stejnou povinností mlčenlivosti jako má sám;

## se takové Důvěrné informace stanou veřejně známými či dostupnými jinak než porušením povinností vyplývajících z tohoto článku 14; nebo

## Objednatel dá k zpřístupnění konkrétní Důvěrné informace souhlas.

## Poskytovatel se zavazuje nakládat s Důvěrnými informacemi jako s obchodním tajemstvím, zejména uchovávat je v tajnosti a učinit veškerá smluvní a technická opatření zabraňující jejich zneužití či prozrazení.

## Porušení povinnosti Poskytovatele utajit podklady a informace podle ustanovení tohoto článku je podstatným porušením Smlouvy, ledaže by se jednalo o takové porušení této povinnosti, které je zcela nepodstatné a nevznikla z něho druhé Straně větší škoda, tj. škoda vyšší než 50 000 Kč.

# **Ochrana osobních údajů**

* 1. V případě, že při poskytování plnění dle této Smlouvy či Dílčí smlouvy dojde ke zpracování osobních údajů, jsou tato Smlouva či Dílčí smlouvy zároveň smlouvami o zpracování osobních údajů ve smyslu příslušných právních předpisů.
  2. Dodavatel je povinen zpracovávat osobní údaje v souladu se zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů,   
     a obecným nařízení o ochraně osobních údajů Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679,   
     ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (tzv. GDPR).
  3. Dodavatel je oprávněn zpracovávat osobní údaje pouze za účelem poskytování plnění pro účely této Smlouvy a Dílčích smluv a s osobními údaji je Dodavatel oprávněn nakládat výhradně pro účely poskytování plnění dle této Smlouvy a Dílčích smluv a se zachováním všech platných a účinných předpisů o bezpečnosti ochrany osobních údajů a jejich zpracování.

# **Náhrada škody a smluvní pokuty**

## Poskytovatel je povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši:

## 5.000,- Kč za každý i započatý den prodlení se zahájením výuky;

## 5.000,- Kč za každý případ porušení povinnosti Poskytovatele plnit Smlouvu a Dílčí Smlouvy v souladu s metodikou uvedenou v **Příloze č. 2** této Smlouvy dle článku 8.3 této Smlouvy (pro účely této smluvní pokuty se jednotlivým případem rozumí každá vyučovací hodina);

## 5.000,- Kč za každý případ porušení povinnosti Poskytovatele plnit tuto Smlouvu Dílčí Smlouvy prostřednictvím osob uvedených v článku 9 této Smlouvy (pro účely této smluvní pokuty se jednotlivým případem rozumí každá vyučovací hodina);

## 5.000,- Kč za každý případ porušení povinnosti Poskytovatele provést výměnu lektora dle článku 6.4 této Smlouvy (pro účely této smluvní pokuty se jednotlivým případem rozumí den výuky, prováděné po uplynutí lhůty dle článku 6.4 této Smlouvy prostřednictvím lektora, který měl být vyměněn);

## 2.000,- Kč za každý i započatý den prodlení s provedením výměny osoby metodika dle článku 6.5 této Smlouvy

## 20. 000,- za každý případ porušení povinnosti Poskytovatele stanovené v čl. 9.3 Smlouvy;

## 20.000,- Kč za každý případ porušení povinnosti Poskytovatele stanovené v čl. 13.2 Smlouvy;

## 10.000,- Kč v případě porušení povinnosti k ochraně Důvěrných informací za každý jednotlivý případ dle článku 14 této Smlouvy;

## 30 000,- Kč v případě porušení povinnosti k ochraně osobních údajů dle článku 15 Smlouvy

## 5.000 Kč za každý případ porušení jakékoliv jiné povinnosti dle této Smlouvy.

## 5 000 Kč za každý den prodlení doručení závěrečné písemné zprávy dle článku 5.3.9 této Smlouvy.

## 2.000,- Kč za každý den prodlení dle článku 5.3.1, 5.3.2., 5.3.3. nebo 5.3.8. této Smlouvy.

## Objednatel má právo na náhradu škody vzniklé z porušení povinnosti Poskytovatele, a to ve výši přesahující výši smluvní pokuty.

## V případě, že jakýkoli státní orgán uloží Objednateli pokutu či jinou sankci v důsledku porušení povinnosti ze strany Poskytovatele (zejména, nikoli však výlučně v důsledku vadně poskytnutého plnění dle této Smlouvy), zavazuje se Poskytovatel bez zbytečného odkladu nahradit Objednateli škodu, která mu následkem výše uvedeného vznikla, a to zejména uhrazením veškerých částek, jež je Objednatel v důsledku rozhodnutí státního orgánu povinen hradit.

# **Trvání a ukončení Smlouvy**

## Tato Smlouva je uzavřena do 31. 12. 2023, případně ke dni uskutečnění plnění, které představuje dosažení předpokládané maximální ceny dle článku 12.1. této Smlouvy. V případě uceleného celku plnění, jehož realizace by představovala překročení předpokládané maximální ceny dle článku 12.1 této Smlouvy, Objednatel určí, zda toto plnění bude realizováno pouze částečně (a Poskytovateli vznikne právo na zaplacení pouze alikvotní části ceny) či nebude realizováno zcela (a Poskytovateli tak nevznikne právo na zaplacení ceny za takové plnění); pro účely rozhodnutí Objednatele o takovém určení je Poskytovatel povinen poskytnout potřebné informace a součinnost.

## Objednatel je oprávněn odstoupit od této Smlouvy nebo dle jeho volby také příslušné Dílčí smlouvy v případě, že

## Poskytovatel je v prodlení se splněním jakékoliv své povinnosti dle této Smlouvy či Dílčí smlouvy po dobu delší než sedm (7) pracovních dnů, a toto prodlení neodstraní ani do tří (3) pracovních dnů po obdržení výzvy Objednatele;

## Poskytovatel byl opakovaně (alespoň dvakrát) v prodlení s plněním jakékoliv povinnosti dle této Smlouvy či Dílčí smlouvy v průběhu čtrnácti (14) pracovních dnů;

* + 1. Poskytovatel podá insolvenční návrh jako dlužník ve smyslu § 98 insolvenčního zákona;
    2. insolvenční soud nerozhodne o insolvenčním návrhu na Poskytovatele do tří (3) měsíců od zahájení insolvenčního řízení;
    3. insolvenční soud vydá rozhodnutí o úpadku Poskytovatele ve smyslu § 136 insolvenčního zákona;
    4. insolvenční soud prohlásí konkurs na majetek Poskytovatele; nebo
    5. je přijato rozhodnutí o povinném nebo dobrovolném zrušení Poskytovatele (vyjma případů sloučení nebo splynutí).
  1. Poskytovatel je oprávněn odstoupit od této Smlouvy či některé Dílčí smlouvy pouze v případě jejího podstatného porušení, tj. jestliže
     1. Objednatel nezaplatil jakoukoli cenu dle této Smlouvy či Dílčí smlouvy řádně a včas a toto porušení nenapravil do dvaceti (20) pracovních dnů poté, co byl Poskytovatelem písemně vyzván k nápravě; nebo
     2. Objednatel poruší jinou povinnost dle této Smlouvy či Dílčí smlouvy podstatným způsobem a ve lhůtě dvaceti (20) pracovních dnů ode dne obdržení písemné výzvy k nápravě toto své porušení nenapraví.
  2. Do doby účinků odstoupení dle tohoto článku Smlouvy je Poskytovatel povinen řádně a včas plnit veškeré povinnosti podle této Smlouvy či příslušné Dílčí smlouvy, jinak bude povinen nahradit Objednateli jakoukoliv újmu porušením takové povinnosti vzniklou.
  3. Oprávnění Objednatele odstoupit od této Smlouvy či od Dílčí smlouvy dle ustanovení zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „**Občanský zákoník**“), není dotčeno.
  4. Odstoupení od Dílčí smlouvy nebo výpověď Dílčí smlouvy musí být vyhotoveny písemně a doručeny druhé Straně.
  5. Odstoupení od Smlouvy či Dílčí smlouvy nabývá účinnosti okamžikem písemného oznámení o odstoupení Poskytovateli. Objednatel je oprávněn odstoupit od celé Smlouvy, či její části.
  6. Objednatel si vyhrazuje právo vypovědět Smlouvu či Dílčí smlouvu i bez uvedení důvodu. Výpovědní doba činí jeden (1) měsíc a začíná běžet od prvního (1.) dne kalendářního měsíce následujícího po kalendářním měsíci, ve kterém bylo písemné vyhotovení výpovědi prokazatelně doručeno Poskytovateli.
  7. Smluvní ustanovení, z nichž vyplývá, že mají přetrvávat i po ukončení této Smlouvy či Dílčí smlouvy, přetrvávají i po ukončení této Smlouvy či Dílčí smlouvy.
  8. Odstoupení od této Smlouvy či její výpověď stejně jako odstoupení od některé Dílčí smlouvy či její výpověď nemá vliv na účinnost ostatních Dílčích smluv. Objednatel je oprávněn v odstoupení stanovit, zda odstupuje pouze od Smlouvy, od Smlouvy a všech Dílčích smluv, od Smlouvy a některé Dílčí smlouvy či pouze od některé Dílčí smlouvy.

# **Řešení sporů**

## Strany se zavazují vyvinout maximální úsilí k odstranění vzájemných sporů vzniklých na základě této Smlouvy nebo v souvislosti s touto Smlouvou.

## Nedohodnou-li se Strany na způsobu řešení vzájemného sporu do třiceti (30) dnů od zahájení jednání o sporu, má kterákoliv Strana právo uplatnit svůj nárok u věcně a místně příslušného soudu České republiky.

# **Komunikace Stran**

## Jakékoliv oznámení nebo dokument, který má být doručen podle této Smlouvy či Dílčí smlouvy, může být doručen do datové schránky, osobně, kurýrem nebo zaslán doporučenou poštovní zásilkou a/nebo v případech výslovně sjednaných může být doručen elektronicky (prostým e-mailem) Straně, které má být doručen. Kontaktní údaje Stran jsou uvedeny v článku 19.3.

## Každá Strana oznámí bez zbytečného odkladu druhé Straně jakékoliv změny kontaktních údajů uvedených v článku 19.3. formou doporučeného dopisu podepsaného osobou oprávněnou zastupovat takovou Stranu, a zaslaného na adresu uvedenou v článku 19.3 (ve znění případných pozdějších řádných změn). Řádným doručením tohoto oznámení dojde ke změně doručovací adresy či kontaktní osoby Strany bez nutnosti uzavření písemného dodatku k této Smlouvě. V případě změny kontaktní osoby ze strany Poskytovatele je však Poskytovatel povinen dodržet postup dle článku 9.4.

## Kontaktní adresa a osoba:

## Objednatel

## adresa: Na Poříčním právu 376/1, oddělení personálního rozvoje a metodik, 128 01 Praha 2

## kontaktní osoba: *neveřejný údaj*

## tel. +420 *neveřejný údaj*

## e-mail: *neveřejný údaj* @mpsv.cz

## Poskytovatel

## adresa: Jindřišská 11, 110 00 Praha 1

## kontaktní osoba: *neveřejný údaj*,

## tel. +420 *neveřejný údaj*,

## e-mail *neveřejný údaj* @glossa.cz,

# **Závěrečná ustanovení**

## Tato Smlouva, jakož i práva a povinnosti vzniklé na základě této Smlouvy nebo v souvislosti s ní, se řídí na základě dohody Stran platným právním řádem České republiky, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.

## Strany se výslovně dohodly, že:

## Poskytovatel není oprávněn postoupit jakékoli své pohledávky z této Smlouvy či Dílčí smlouvy na třetí osobu bez předchozího písemného souhlasu Objednatele, a to ani částečně.

## Objednatel je kdykoli oprávněn započíst jakékoli své pohledávky za Poskytovatelem proti pohledávce Poskytovatele. Poskytovatel je oprávněn započíst si svou pohledávku za Objednatelem proti pohledávce Objednatele výlučně na základě písemné dohody Stran.

## Poskytovatel není oprávněn jakkoli zastavit jakékoli své pohledávky za Objednatelem vyplývající z této Smlouvy.

## Je-li nebo stane-li se jakékoli ustanovení této Smlouvy neplatným či nevymahatelným zavazují se strany nahradit neplatné nebo nevymahatelné ustanovení novým ustanovením, jehož znění bude odpovídat úmyslu vyjádřenému původním ustanovením a touto Smlouvou jako celkem.

## Tuto Smlouvu je možné měnit pouze písemnou dohodou Stran ve formě číslovaných dodatků v souladu s relevantní právní úpravou zadávání veřejných zakázek (s výjimkou změny kontaktních údajů dle článku 19.3. a změny ve složení odborného týmu dle článku 9.4. této Smlouvy).

## Pro případ uzavírání této Smlouvy a jakýchkoliv jejich dodatků Strany vylučují použití § 1740 odst. 3 Občanského zákoníku, který stanoví, že Smlouva je uzavřena i tehdy, kdy nedojde k úplné shodě projevů vůle Stran.

## Poskytovatel prohlašuje, že se podrobně seznámil s povinnostmi, které mu vyplývají z této Smlouvy a s důsledky, které způsobí jejich případné nesplnění.

## Poskytovatel na sebe přebírá nebezpečí změny okolností ve smyslu § 1765 Občanského zákoníku.

## Jestliže kterákoli ze Stran přehlédne nebo promine jakékoliv neplnění, porušení, prodlení nebo nedodržení nějaké povinnosti vyplývající z této Smlouvy, pak takové jednání nezakládá vzdání se takové povinnosti s ohledem na její trvající nebo následné neplnění, porušení nebo nedodržení a žádné takové vzdání se práva nebude považováno za účinné, pokud nebude pro každý jednotlivý případ vyjádřeno písemně.

## Strany souhlasí s tím, že tato Smlouva bude zveřejněna na profilu zadavatele vč. příloh  dle § 219 ZZVZ a rovněž v souladu se zák. č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“) v Registru smluv. Objednatel v souladu s ustanovením § 5 odst. 2 zákona o registru smluv zašle správci registru smluv elektronický obraz této Smlouvy a metadata vyžadovaná zákonem, a to do jednadvaceti (21) dnů od uzavření této Smlouvy. V případě, že tuto povinnost nesplní Objednatel ve lhůtě dle předchozí věty, provede úkony ve smyslu předchozí věty Poskytovatel.

## Nedílnou součást Smlouvy tvoří tyto přílohy:

Příloha č. 1 Zadávací dokumentace Veřejné zakázky

Příloha č. 2 Metodika plnění Smlouvy

Příloha č. 3 Realizační tým Poskytovatele

Příloha č. 4 Seznam poddodavatelů

## V případě rozporu mezi ustanoveními této Smlouvy a jejími přílohami, bude tato Smlouva vykládána podle následujícího pořadí (sestupně dle priority):

## Příloha č. 1 Smlouvy;

## hlavní text (tělo) Smlouvy;

## ostatní přílohy Smlouvy.

## Tato Smlouva je uzavřena ve čtyřech (4) vyhotoveních, přičemž Objednatel obdrží tři (3) a Poskytovatel jedno (1) vyhotovení.

## Tato Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Smlouva nabývá účinnosti dnem jejího zveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. Objednatel oznámí uveřejnění Smlouvy v registru smluv do 10 (deseti) pracovních dnů ode dne uveřejnění Poskytovateli.

Strany prohlašují, že si tuto Smlouvu přečetly, že s jejím obsahem souhlasí a na důkaz toho k ní připojují svoje podpisy.

|  |  |
| --- | --- |
| **Poskytovatel**  V Praze dne \_\_.\_\_.\_\_\_\_\_\_ | **Objednatel**  V Praze dne \_\_.\_\_.\_\_\_\_\_\_ |
| *Vlastnoruční podpis*  **GLOSSA, s.r.o.**  **MUDr. David Dvorský**  **Jednatel** | *Vlastnoruční podpis*  **Česká republika – Ministerstvo práce a sociálních věcí**  **Mgr. Ingrid Štegmannová, Ph.D.**státní tajemnice v MPSV |

**Příloha č. 1 - Zadávací dokumentace**

*Zadávací dokumentace je přiložena na CD.*

**Příloha č. 2 – Metodika plnění***Z důvody ochrany obchodního tajemství není tato příloha zveřejněna*

**Příloha č. 3 - Realizační tým Poskytovatele**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| č: | Pozice | Jméno a příjmení |
| 1. | Metodik | Žaneta Opluštilová |
| 2. | Lektor – anglický jazyk | Miroslava Bartáková |
| 3. | Lektor – anglický jazyk | Kamil Bukověcký |
| 4. | Lektor – anglický jazyk | Hana Jedličková (roz. Kubartová) |
| 5. | Lektor – anglický jazyk | Miroslava Papoušková |
| 6. | Lektor – anglický jazyk | Michael Alexander Cramer |
| 7. | Lektor – anglický jazyk | Alexander John Marshall |
| 8. | Lektor – anglický jazyk | Thomas Philip Hartley |
| 9. | Lektor – anglický jazyk | Rahana Parveen |
| 10. | Lektor – německý jazyk | Martin Babinský |
| 11. | Lektor – německý jazyk | Ivana Matějková (roz. Straková) |
| 12. | Lektor – německý jazyk | Romana Rashmidevi (roz. Vyskočilová) |
| 13. | Lektor – německý jazyk | Katja Zenker |
| 14. | Lektor – francouzský jazyk | Helena Jagielská |
| 15. | Lektor – francouzský jazyk | Kateřina Jandeková |
| 16. | Lektor – francouzský jazyk | Cathy Le Creff |

**Příloha č. 4 - Seznam poddodavatelů**

*Z důvodu ochrany obchodního tajemství není tato příloha zveřejněna*

1. Pokud Poskytovatel není plátcem DPH, proškrtne kolonky výše DPH a celková cena, včetně DPH a doplní formulaci: „Poskytovatel není plátcem DPH.“ [↑](#footnote-ref-1)